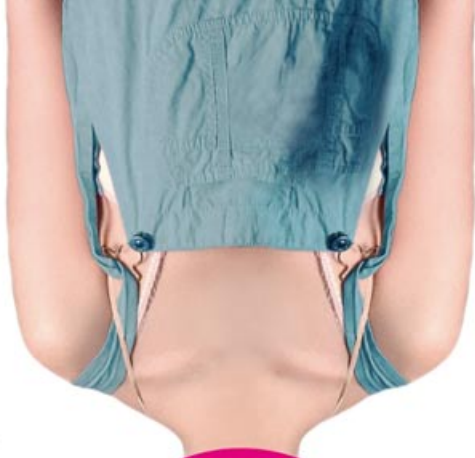


CAPOVOLTI AD ARTE

STAGIONE  
TEATRALE  
2009.2010

DIREZIONE ARTISTICA SERGIO MAIFREDI



TEATRO  
CURCI  
BARLETTA

TEATRO COMUNALE CURCI



Inizia una stagione nuova per il nostro Teatro. Nuovo è il direttore artistico Sergio Maifredi, apprezzato professionista vincitore del premio nazionale Associazione dei Critici di Teatro – Sezione Regia 2008.

Nuova nella sua originalità sullo scenario internazionale dell'arte dello spettacolo la programmazione 2009/2010.

A Maifredi rivolgo un augurio sincero, caloroso, giacché nel corso dei prossimi mesi vedrà realizzarsi un progetto studiato e proposto in piena armonia con l'Amministrazione della città.

Il cartellone elaborato da Sergio Maifredi se per un verso risponde alle preferenze del pubblico, sulla scia di un percorso già intrapreso con lusinghieri riscontri, per altro introduce sul nostro palcoscenico il fascino di quei teatri che giungeranno tra noi dalla Spagna, dalla Polonia, dall'Inghilterra e della Germania.

Si tratterà sicuramente di un'esperienza artistica e culturale in cui l'Europa incontra le sensibilità del nostro territorio, dei nostri giovani e di quanti al teatro riconoscono la forza delle

emozioni. Al pubblico, sempre più ampio, affezionato e competente, rivolgo l'invito a seguire le scelte tradizionali come quelle innovative dei grandi circuiti, considerando il palcoscenico come strumento di diffusione culturale.

A tutti coloro che hanno lavorato e lavoreranno per dare forma e contenuti a questa che si annuncia come una straordinaria esperienza, un cenno di gratitudine personale, conoscendo la complessa macchina organizzativa del teatro, le difficoltà e le variabili che la caratterizzano.

La gratitudine dell'Amministrazione nasce nel segno di una ponderata lungimiranza organizzativa, sperimentando con intelligenza delocalizzazione e destagionalizzazione delle proposte, ma soprattutto nell'ottica di un'incessante crescita ed in previsione di un futuro che attribuisca al "Curci" un'identità sempre più definita ed autonoma.

Nicola Maffei  
*Sindaco di Barletta*







Ho accettato con gioia la sfida di dirigere il Teatro Curci di Barletta per due ragioni: la prima è l'aver incontrato, qui a Barletta, un Sindaco ed una Amministrazione che fa della Cultura uno dei punti di forza del proprio programma, cosa rara; la seconda è che il Teatro Curci è un gioiello, uno strumento musicale conservato in perfette condizioni. Ed anche questa è una cosa rara in Italia, dove tanti teatri sono stati massacrati da scellerati restauri. Costruire una stagione teatrale, per me regista, è come fare uno spettacolo lungo un intero anno. Occorre solfeggiarne i ritmi, sapere come aprire il sipario, come far amare i protagonisti, come incalzare il pubblico, come far ridere, come far commuovere o riflettere, fino a far calare il sipario con ancora la voglia di restare in teatro.

Il Teatro Curci ha una grande tradizione, occorre quindi portarvi una "evoluzione senza rivoluzione", introdurre degli elementi di novità senza perdere ciò che il pubblico ama e si aspetta di trovare nel nostro Teatro.

Il nostro impegno è andato verso una apertura al grande teatro internazionale e

verso la costruzione di una identità teatrale originale del Teatro Curci nel panorama regionale: queste sono le linee che tracciano la rotta della stagione 2009-2010.

La programmazione della prossima stagione si rivolge a più pubblici contemporaneamente.

Il Teatro Curci è il teatro della Città e, oggi lo possiamo dire, non solo della Città ma dell'intera nuova Provincia.

È giusto quindi che tutti lo possano sentire proprio. Per questo le proposte sono estremamente diversificate. Più pubblici, quindi, che potranno, agevolati dalle opzioni degli abbonamenti, sconfinare da un genere all'altro appassionandosi alla imprevedibilità del grande teatro europeo di oggi. L'identità di un Teatro, l'orgoglio di un progetto artistico, si costruisce sera dopo sera, spettacolo dopo spettacolo, in un patto di fiducia tra il Teatro e il suo pubblico. Sera per sera sarò, con tutto lo staff del Teatro Curci, insieme al Pubblico.

Sergio Maifredi  
*Direttore artistico*





TEATRO  
CURCI  
BARLETTA

# STAGIONE TEATRALE 2009/2010

EVENTO INAUGURALE

**31 ottobre 2009**  
International Music  
and Arts  
**GINO PAOLI**  
IN CONCERTO  
Biglietti in vendita  
dal 12 ottobre 2009

**13-14-15 novembre 2009**  
Compagnia Arena del Sole  
**PLATONOV**  
di Anton Chechov  
con **ALESSANDRO HABER**

**28 novembre 2009**  
**LA VIDA ES RITMO**  
di Luis Mendez  
con **CAMUT BAND**

**4-5-6 dicembre 2009**  
Sicilia Teatro  
**IL BERRETTO**  
**A SONAGLI**  
di Luigi Pirandello  
con **Sebastiano Lo Monaco**

**18-19-20 dicembre 2009**  
**PLUCK "MUSICALARSON!"**  
Incendio musicale  
diretto da John Fealey  
and Toby Sedgewick

● **29 dicembre 2009**  
I Grandi Valzer Viennesi  
**CONCERTO  
DI CAPODANNO**  
National Philharmonic  
Orchestra S. Prokofiev  
direttore Alexander  
Dolinsky

**8-9-10 gennaio 2010**  
Circo e dintorni  
**IL CLOWN DEI CLOWN**  
di David Larible  
con **DAVID LARIBLE**

**17 gennaio 2010**  
MGM Produzioni Musicali  
Associazione  
Cultura e Musica G. Curci  
**BOLLANI DANISH TRIO**  
**Stone in the water**  
Stefano Bollani, Jesper  
Bodilsen, Morten Lund

**22-23-24 gennaio 2010**  
Consulenze Teatrali s.a.s.  
**RUMORS**  
di Neil Simon  
con **Zuzzurro & Gaspare**

**30 gennaio 2010**  
Associazione  
Arte & Balletto  
**SACRE MEDEA / DELIRI  
IN CORPO**  
con i danzatori  
della Pneuma Dance  
Theater  
Coreografie e regia  
di Mauro de Candia

**31 gennaio 2010**  
Associazione  
Amici della Musica  
**I ROTARY PER L'ABRUZZO**  
(Astor Piazzolla,  
Le quattro Stagioni)  
**I SOLISTI AQUILANI**  
direttore Sergio Pellegrini,  
violino solista  
Michelangelo Mazza  
Musiche di Piazzolla,  
Gardel, Rota

**6-7 febbraio 2010**  
Familie Flöz  
**TEATRO DELUSIO**  
di e con Paco Gonzales

**10 febbraio 2010**  
Cantieri Teatrali Koreja  
**LA PASSIONE  
DELLE TROIANE**  
idea e progetto  
di **Salvatore Tramacere**

**14 febbraio 2010**  
Saint Louis Management  
Associazione  
Cultura e Musica G. Curci  
**LUIS BACALOV**  
**jazz Quartet**  
Tango and around

**19-20-21 febbraio 2010**  
Piccolo Teatro Milano/  
Teatri Uniti  
**TRILOGIA  
DELLA  
VILLEGGIATURA**  
di Carlo Goldoni  
con Toni Servillo

**27 febbraio 2010**

Compagnia  
Buenos Aires Tango  
Associazione  
Cultura e Musica G. Curci  
**SEXTETO VIENTO DE TANGO**  
Tierra mia Querida

**28 febbraio 2010**

Associazione  
Amici della Musica  
**MENDELSSOHN,**  
**Il genio felice**  
**COLLEGIUM MUSICUM**  
(Doppio Concerto  
per pianoforte,  
violino e orchestra)  
direttore Rino Marrone  
violinista Felix Ayo  
pianista Paola Bruni

**1 marzo 2010**

**OMAGGIO A CHOPIN**  
per i 200 anni della nascita  
Concerto in collaborazione  
con l'Istituto Polacco di Roma  
voce recitante  
Manrico Gammarota  
Biglietto gratuito per gli abbonati  
(fino ad esaurimento posti)

**5-6-7 marzo 2010**

Compagnia Dedalo  
**INFERNO**  
una creazione  
di Emiliano Pellisari

**12-13-14 marzo 2010**

Roma Spettacoli  
**UN GIARDINO**  
**DI ARANCI**  
**FATTO IN CASA**  
di Neil Simon  
con **Gianfranco D'Angelo**  
e **Ivana Monti**

**19-20-21 marzo 2010**

Teatr Nowy  
**FAUST**  
di J. W. Goethe

**28 marzo 2010**

Associazione  
Cultura e Musica G. Curci  
**VIOTTI**  
**CHAMBER**  
**ORCHESTRA**  
direttore Franco Mezzana  
pianista Francesco Monopoli

**9-10-11 aprile 2010**

Compagnia  
del Teatro Popolare  
**LA POVERA GENTE**  
di Paolo Rossi e Carolina  
De La Calle Casanova  
con **PAOLO ROSSI**

**16 aprile 2010**

Associazione  
Cultura e Musica G. Curci  
**QUARTETTO**  
**DI CREMONA**  
La magia  
del quartetto d'Archi

**21 aprile 2010**

Compagnia Balletto Civile  
**I PRODOTTI**  
Coreografie Michela  
Lucenti Regia Michela  
Lucenti e Leonardo  
Pischedda

**23 aprile 2010**

Associazione  
Cultura e Musica G. Curci  
**SALVATORE ACCARDO**  
e **BRUNO CANINO**

**9 maggio 2010**

Associazione  
Cultura e Musica G. Curci  
**CONCERTO FINALE**  
**DEL CONCORSO**  
**INTERNAZIONALE**  
**PIANISTICO**  
Orchestra da Camera  
"Eurorchestra"  
direttore Francesco Lentini

**12-13 maggio 2010**

Teatro Stabile di Catania  
**COME SPIEGARE**  
**LA STORIA**  
**DEL COMUNISMO**  
**AI MALATI DI MENTE**  
di Matej Visniec  
regia **Giampiero Borgia**

evento  
inaugurale

# GINO PAOLI

International  
Music and Arts  
live 2009 **Storie**

**31 ottobre 2009**

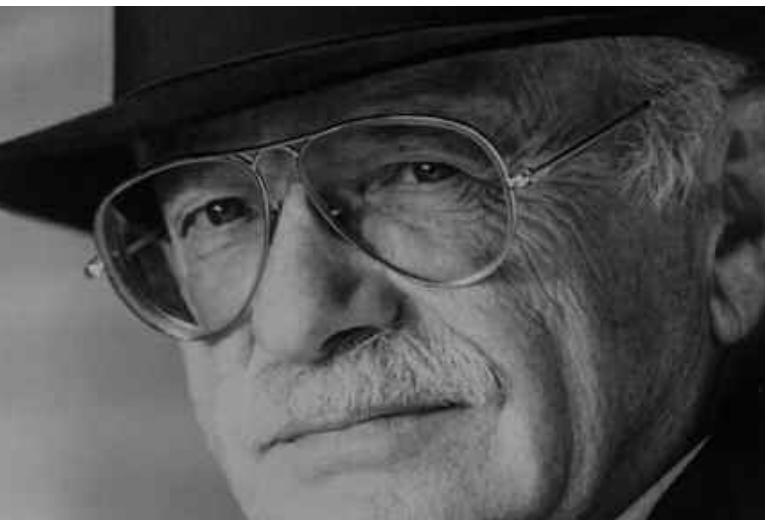
## **Concerto per i 50 anni di carriera**

con i **GnuQuartet**, quartetto formato da **Francesca Rapetti** al flauto, **Roberto Izzo** al violino, **Raffaele Rebaudengo** alla viola, **Stefano Cabrera** al violoncello.

Un evento “fuori abbonamento”, prima dell’apertura della Stagione Teatrale 2009/2010, per salutare il pubblico della Città di Barletta, gli abbonati di sempre e i nuovi, festeggiando i cinquant’anni di carriera di un grande artista, Gino Paoli. Paoli, con la sua capacità di rinnovarsi e di proporre sempre qualcosa di nuovo, presenterà l’album *Storie*, accanto naturalmente ai successi di sempre che lo hanno reso un’icona della canzone

d’autore italiana.

Come è nato questo album? «Tempo fa – dice Gino – mi venne da raccontare di una donna conosciuta in un locale di Pegli, c’era un buttafuori piccolo e nero, e lei che illuminava tutto. Così è nata “La falena” e il resto è venuto di conseguenza. Raccontare storie mi diverte e mi dà modo di dire tante cose in più, per mettere meglio a fuoco la mia antica, indomita, sempreverde anarchia».





# ALESSANDRO HABER

Compagnia Arena del Sole  
Platonov  
di Anton Cechov

Alessandro Haber dà prova della sua grande sensibilità per i personaggi cechoviani, dopo aver già interpretato nel 2004 uno Zio Vanja sanguigno e passionale, prima tappa di un percorso di rivisitazione scenica e drammaturgica condotto da Nanni Garella sull'opera di Cechov.

In quest'opera giovanile senza titolo, Cechov fa emergere quella contrapposizione tra due mondi, la nobiltà e la borghesia mercantile, che riapparirà nelle opere maggiori.

Ritrovata un paio di decenni dopo la morte dell'autore che aveva lasciato accenni a un lavoro forse perduto o che aveva intenzione di distruggere, è stata pubblicata postuma nel 1923.

Nei panni di Platonov, Haber incarna i tratti negativi di un personaggio abulico e privo di volontà, un Don Giovanni riletto e calato nel profondo della provincia russa, modellato sull'opera di Molière, con echi dalla grande letteratura russa di Puskin e Turgenev.



invito  
a teatro

prosa

**13-14-15 novembre 2009**

**Regia** / Nanni Garella  
con **Alessandro Haber**  
e con Susanna Marcomeni,  
Nanni Garella, Franco  
Sangermano, Marco  
Cavicchioli, Claudio Saponi,  
Silvia Giulia Mendola, Rosario  
Lisma, Linda Gennari,  
Gianluca Balducci, Pamela  
Giannasi, Vladimiro  
Cantaluppi

**Scena** / Antonio Fiorentino

**Luci** / Gigi Saccomandi

**Costumi** / Claudia Pernigotti

**Regista assistente** / Gabriele  
Tesauri

physical  
theatre

# CAMUT

dalla Spagna

# BAND

LA VIDA  
ES RITMO  
di Luis Mendez

**28 novembre 2009**

**Produzione** / Kiting Kita SI & J.C.Produccions

**Musica e coreografia** / Luis Mendez, Toni Español, Rafael Mendez Guillem Alonso, Jordi Satorra

**Performers** / Toni Español, Nestor Busquets Jordi Satorra, Guillem Alonso, Rafael Mendez, Luis Mendez, Josep Melendez, Sharon Lavi, Enric Torne, Jordi Grifell, Jordi Satorra, Pau Compte, Ruben Sanchez

**Suono** / David Norman, Ferran Baulo

**Luci** / Evarist Valera

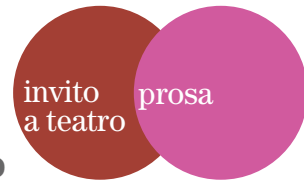
È uno spettacolo che mixa percussioni africane, tip tap, voci e sand dance. Per più di un'ora, sei artisti giocano con i loro ruoli, scambiando le loro abilità e mischiando i loro ritmi per ottenere una sorprendente performance che è originale, fresca e così piena di energia che il pubblico vuole alzarsi e ballare sedotti dalla magia di ciò che accade sul palco. Mischiando le più moderne tecniche di tip tap con le percussioni di differenti culture e costruendo nuovi suoni strumentali, Camut

Band creò nel 1999 uno show originale e diverso "La vida es ritmo" che è stato in tour in tutto il mondo ottenendo applausi e lodi da tutto il pubblico. Dal debutto nel 2000 a Barcellona ed Edimburgo (Fringe Festival) lo show ha ottenuto il massimo ed unanime apprezzamento della stampa: "Il ritmo è patrimonio di tutta l'umanità. Non appartiene a una singola razza o a un solo paese. Il ritmo esiste sin dall'inizio dell'esistenza dell'uomo sulla terra."



# SEBASTIANO LO MONACO

Compagnia  
Sicilia Teatro  
**IL BERRETTO  
A SONAGLI**  
di Luigi Pirandello



Il personaggio di Ciampa, apparentemente grottesco, è in realtà straziante, ma soprattutto è il più moderno degli eroi pirandelliani. Il “Berretto” è la storia di un uomo giovane, poco più di quarant’anni, che tradito dalla moglie accetta la condanna e la pena di spartire l’amore della propria donna con un altro uomo, pur di non perderla. Un tema drammatico e attuale che si voglia o no. Per tradizione questo personaggio è stato affrontato da attori

alla fine della propria carriera, ad ogni modo avanti con gli anni. Questo travisava la forza drammatica di Ciampa, così eroico e pieno di umanità, una umanità silenziosa e astuta che gli dà la forza di difendere la sua infelicità coniugale, contro la società ridicola di quel tempo. Un personaggio insomma apparentemente piccolo ma infinitamente grande.

**4-5-6 Dicembre 2009**

**Regia** / Mauro Bolognini ripresa da Sebastiano Lo Monaco  
con Maria Rosaria Carli, Clelia Piscitello, Rosario Petix, Franca Maresa, Ylenia Vasile, Claudio Mazzenga

Con la partecipazione di Viviana Larice

**Scene** / Helena Calvarese  
**Costumi** / Cristina da Rold



comico

physical  
theatre

invito  
a teatro

# PLUCK

dall'Inghilterra

## Musical Arson Incendio musicale

**18-19-20 dicembre 2009**

**Regia /** John Feanly  
e Toby Sedgewick  
con Sian Kadifachi,  
Jon Regan,  
Adrian Garratt



La prima cosa da dire è che sono dei bravi, forse addirittura degli ottimi musicisti. Con i loro strumenti, viola, violino e violoncello, eseguono i brani con la tecnica e la perfezione rigorosa imparata in anni di studi.

La seconda cosa da dire

è che forse sono

pazzi. Dopo

l'esordio al Fringe Festival di Edimburgo, hanno suonato un po'

ovunque: per strada, nella Torre di Londra, alla National Portrait Gallery, nelle scuole... nei loro curriculum persino un'intervista con il Presidente della Slovenia su un ring di box.

Durante lo spettacolo passano con disinvoltura da Bach ai Beatles, suonano la Bamba, senza lanciarsi in complicate spiegazioni o peggio, giustificazioni riguardo a un'operazione poco convenzionale. Stracciano in un'ora o poco più la tradizionale idea di concerto, trasformandolo in teatro, cabaret, commedia, allargando quanto più possibile i confini in cui generalmente si è soliti rinchiudere la musica..

# Concerto di capodanno

National Philharmonic  
Orchestra S. Prokofiev  
di Donetsk

concertistica

Il Concerto di Capodanno rappresenta uno dei momenti più attesi della prestigiosa Stagione Concertistica Internazionale organizzata dall'Associazione Cultura e Musica "G.Curci", giunta quest'anno alla 26.ma Edizione, che è ormai un consolidato punto di riferimento del panorama musicale pugliese.

Ogni anno una Orchestra e un Direttore di Prestigio Internazionale, sempre diversi, si avvicendano nella rappresentazione di uno degli appuntamenti musicali più amati dal grande pubblico.

Il fascino della tradizione viennese, con il suo messaggio beneaugurante, rivive così con nuove e sempre diverse emozioni nello splendido scenario del Teatro Comunale Curci, riportandoci magicamente nell'atmosfera della "Felix Austria".

I Valzer e le Polke della famiglia Strauss, da "Rose del Sud" al "Pizzicato Polka", da "Voci di Primavera" a "Sul bel Danubio blu" riecheggiano per tutti come un grande Inno alla Pace tra i popoli, in un messaggio augurale che travalica ogni confine.

Una grande musica amata sia da musicisti del calibro di Brahms e Wagner, sia dal pubblico di ogni età e cultura che lietamente applaude durante l'immane "Marcia di Radetzky" accompagnando l'Orchestra.

Una danza che da estrazione popolare, prima, e poi, borghese, diviene aristocratica e, senza compromettere la sua originaria accessibilità, si eleva al livello del tradizionale sinfonismo viennese. Un appuntamento immancabile premiato ogni anno da un successo di pubblico straordinario e che regala sempre emozioni indimenticabili.

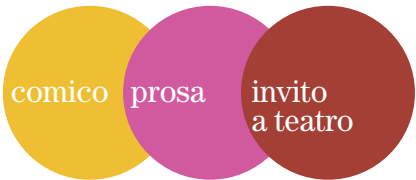
Protagonista di questo evento sarà quest'anno la National Philharmonic Orchestra "S. Prokofiev" diretta dalla impeccabile bacchetta del maestro Alexander Dolinsky.

**29 Dicembre 2009**  
in collaborazione con  
Associazione Cultura  
e Musica G. Curci

**Direttore** / Alexander  
Dolinsky "I Grandi Valzer  
Viennesi"







# DAVID LARIBILE

Circo e dintorni  
**IL CLOWN DEI CLOWN**  
di e con David Larible  
**Clown d'oro**  
al Festival del circo  
di Montecarlo

**8-9-10 gennaio 2010**

Lo spettacolo può considerarsi la somma dei migliori numeri di David.



È il frutto di anni d'esperienza diretta trascorsi calcando le scene di tutto il mondo: dal piccolo schermo, alla scuola di vita del circo classico italiano, passando per le grandi e roboanti arene americane e sud americane, fino ad approdare nei più prestigiosi teatri di prosa.

David alterna gag visuali a brani musicali (suona cinque strumenti!) attingendo dal repertorio classico della clownerie al quale però, alla maniera dei Comici dell'Arte, apporta decisive innovazioni.

Lo spettacolo è la messa in scena fluida e coordinata dei suoi migliori numeri.

David rapisce, seduce, commuove.

David trasforma anche noi, il pubblico.

Si dirige verso la platea, sceglie chi lo guarda negli occhi e lo coinvolge nel suo spettacolo creando così ogni volta una unicità e irripetibilità che sorprende e affascina.

David sa essere un uomo qualunque.

Con l'anima del clown. Il clown dei clown.

# BOLLANI

# DANISH TRIO

STONE IN THE WATER  
Stefano Bollani,  
Jesper Bodilsen, Morten Lund

musica

Il virtuoso del piano Stefano Bollani iniziò la sua collaborazione con il bassista Jesper Bodilsen e il batterista Morten Lund nel 2003. Già dall'inizio l'alchimia che si creò tra i tre musicisti fu eccezionale portando alla vendita di diverse migliaia di copie dei loro album e un acclamato successo di critica.

Bollani ha sempre espresso la sua musica attraverso un ampio spettro linguistico. Infatti, nonostante abbia avuto una formazione classica, ha sempre suonato jazz e subito il fascino della musica pop, sin da bambino, e una volta addirittura ha seriamente pensato ad una carriera da cantante.

La musica sprigionata da questo trio, frutto di una miscela attenta e magica, esprime intelligenza, immaginazione e delizia nel momento sonoro. Bollani riesce a creare le sue "frasi" grazie a una profonda conoscenza delle strutture armoniche. Una caratteristica attraverso la quale riesce a mostrare tutto il suo coraggio

e tutta la sua inventiva, senza tralasciare quell'importante gusto melodico che lo caratterizza.

Sentire uno dei più grandi pianisti europei è un piacere puro, e quando tutto questo avviene in trio, è un piccolo miracolo.

**17 gennaio 2010**  
in collaborazione con  
Associazione Cultura  
e Musica G. Curci

Musica jazz



prosa

invito  
a teatro

# ZUZZURRO & GASPARE

Consulenze Teatrali  
presentano  
**RUMORS**  
di Neil Simon

**22-23-24 Gennaio 2010**

**Regia** / Massimo Chiesa  
con Andrea Brambilla, Nino  
Formicola, Eleonora d'Urso,  
Marco Zanutto

**Scene** / Antonella Conte

**Costumi** / Sartoria Tirelli

**Luci** / Raffaele Perin

Recitare una commedia farsesca è sempre molto difficile per gli interpreti perché basta veramente poco per scivolare e quindi sbagliare.

In questo senso Andrea Brambilla, Nino Formicola e Eleonora d'Urso sono allenati in quanto negli ultimi tre anni hanno già interpretato due farse: "Ciò che vide il maggiordomo" di Joe Orton e "Sarto per signora" di Georges Feydeau.

Ma a onor del vero questo Rumors ha una difficoltà in più, è una commedia truccata da farsa o forse viceversa. Bisognerà, quindi, cambiare registro spesso durante il corso dello spettacolo.

I personaggi di Rumors sono personaggi da commedia che, però, devono affrontare avvenimenti e accadimenti da farsa. Questa sarà la vera difficoltà alla quale andranno in contro gli attori.



# SACRE MEDEA

Arte&BallettO  
Pnuema Dance Theater  
DELIRI DEL CORPO  
Prima mondiale



Un nuovo ed emozionante capitolo presentato da Mauro de Candia e la sua Compagnia in cui la danza, forte, poetica e chiara nei suoi contorni astratti, conduce lo spettatore nei meandri della psiche umana attraverso due capolavori assoluti: *La sagra della primavera* di Igor Stravinsky e *Medea* di Euripide.

Ne *La Sagra della Primavera*, de Candia sviluppa un tracciato antico fortemente emozionale ed essenziale che va al di là dei significati razionali. Percorrendo i temi del sacrificio e della lotta, la coreografia vuole mostrare il corpo danzante nelle sua vibrazione ancestrale, passando attraverso i fremiti e i movimenti convulsi di un animale ferito, fino a giungere alla catarsi finale. In *Medea* invece vi è un ritorno al gesto intenso, disegnando con la danza la narrazione mantenendola comunque astratta. Seguendo i momenti essenziali della nota e tragica storia, la pièce si sviluppa attraverso una sorta di pantomima danzata secondo criteri mai descrittivi o scontati, con una potenza visiva e coreografica che solo poche tragedie come questa possono offrire.

Sulla scena essenziale e minimalista, un paesaggio di corpi contratti, raggrinziti allo scatto comportamentale dell'umano e non, negati a ogni convenzione e decoro, grazia e

baloccamento, semplicemente alterati, lasciano che questa Medea diventi poema visivo, corporeo e sonoro dell'amore effimero.

Due proprie versioni coreografiche di capisaldi della danza e della letteratura mondiale, che Mauro de Candia esplora rompendo il quadro della compostezza e spingendo lo spettatore verso altre dimensioni: il grottesco, l'eros, l'esaltazione, la follia dell'anima.



**30 gennaio 2010**

**Coreografie e regia** / Mauro de Candia

**Musica** / Igor Stravinsky, Rite of Spring - trascrizione per pianoforte e autori vari

**Creazione musicale** / Martin Buczkó

**Scene, video, costumi** / Mauro de Candia

**Disegno luci** / Paco Toscano

**In scena** / danzatori della Pnuema Dance Theater

**Una produzione** / Pnuema Dance Theater / Arte&BallettO, Teatro Curci, Comune di Barletta

concertistica

# Concerto del 31 gennaio 2010

Associazione Amici della Musica  
i Rotary per l'Abruzzo

**31 gennaio 2010**

**I Solisti Aquilani**

**direttore** / Sergio Pellegrini

**violinista** / Michelangelo Mazza

Uno spumeggiante programma che passa dal Tango di **Astor Piazzolla** a quello di **Gardel** e **Searle**, per concludere con le musiche più amate dei grandi compositori di colonne sonore cinematografiche come **Ennio Morricone** e **Nino Rota**.

La presenza dei Solisti Aquilani, storica compagine orchestrale italiana, del direttore d'orchestra Sergio Pellegrini e del primo violino dell'Orchestra del Teatro

Regio di Parma Michelangelo Mazza, solista nelle Quattro Stagioni di Astor Piazzolla, assicura uno spettacolo di straordinaria godibilità e di altissimo livello artistico. Con questo concerto i Rotary Club e gli Amici della Musica "M. Giuliani" raccoglieranno fondi che saranno devoluti in beneficenza per la ricostruzione di siti dedicati alla Musica nell'Abruzzo devastato dall'ultimo terremoto.





# FAMILIE FLOZ

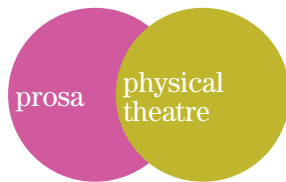
dalla Germania

TEATRO DELUSIO

di Paco Gonzalez, Björn Leese,  
Hajo Shuler, Micheal Vogel

“Rumori di scena” come nelle commedie di un film muto. Il palcoscenico visto dal palcoscenico. Una compagnia teatrale che ogni sera mette in scena uno spettacolo di straordinario successo fra grandi applausi e risate. Ma noi cosa vediamo? Tutto quello che succede dietro le quinte dove attori, tecnici, servi di scena corrono, si agitano, fanno lo spettacolo. Gli attori della compagnia tedesca Familie Flöz sono davvero eccezionali, capaci di vivere le maschere grazie ad un magistrale

uso del linguaggio del corpo, tanto che la prima impressione, usciti dal teatro, è quello di aver visto attori senza maschera. Hajo Shuler, Paco Gonzalez, Björn Leese sfruttano tutti i mezzi artistici, alternandosi in ben 29 ruoli diversi, per creare un teatro che mescola danza, acrobazie, clown, maschere e musica in una nuova forma d'arte con una sua propria unica qualità, evocando l'illusione di un mondo tanto diverso eppure così simile a quello che conosciamo.



**6-7 febbraio 2010**

**Regia / Micheal Vogel**  
con Hajo Shuler, Paco Gonzalez, Björn Leese



prosa

# LA PASSIONE DELLE TROIANE

Cantieri teatrali  
Koreja  
Idea e progetto  
Salvatore  
Tramacere

10 Febbraio 2010

**Regia** / Antonio Pizzicato, Salvatore Tramacere  
con Alessandra Crocco/Maria Rosaria Ponzetta, Vito de Lorenzi (percussioni), Fabio Saccomanno (coro), Emanuela Gabrieli (coro), Ninfa Giannuzzi (Andromaca), Riccardo Marconi (chitarra), Silvia Ricciardelli (Ecuba), Admir Shkurtaj (fisarmonica), Fabio Tinella (Astianatte).

Lo spettacolo coniuga *Le Troiane* di Euripide con il tema della Passione di Cristo, scegliendo di dialogare con la tradizione grika salentina. L'idea nasce dalla volontà di accostare il lamento delle donne di Troia, alle moroloja, ovvero i pianti che un tempo le donne facevano a pagamento per un morto del quale appena a volte conoscevano il nome. Profondamente umani sono i dolori che vengono descritti ne *La Passione delle Troiane* in cui la femminilità è l'elemento dominante: emergono, infatti, in primo piano, le figure di Andromaca, Ecuba, Cassandra che, pur costrette a sottomettersi ad un destino crudele, non rinunciano

tuttavia ad alla loro fierezza, non piegano il capo di fronte alla crudeltà dei greci e denunciano con parole frementi di sdegno gli orrori della guerra fra gli uomini. E ancora la morte, nella tragedia euripidea, del piccolo e innocente Astianatte, richiama alla mente la crocifissione dell'Innocente per antonomasia, Cristo, colui che, senza peccato, si è immolato per la salvezza del genere umano. Per questo, il pianto di Andromaca si fonde con quello della Vergine in un unico grande dolore che è quello di tutte le madri costrette a rinunciare ai propri figli. Il teatro di Euripide funge da vero e proprio laboratorio politico, non chiuso a se stesso, ma al contrario, affine ai mutamenti.



# **LUIS BACALOV**

**JAZZ QUARTET**  
in concerto  
**TANGO AND AROUND**

musica

Quella tra Luis Bacalov ed il tango è una storia d'amore con radici antiche e profonde, una passione sbocciata fin dall'infanzia, coltivata in gioventù, forse per un po' sopita, comunque mai dimenticata. Ed ora, finalmente, espressa in tutta la sua devastante forza.

Per questo Tango and Around, Bacalov s'è riservato il ruolo di pianista ed ha riunito intorno a sé dei musicisti/compositori d'eccezione: il figlio Daniel alle percussioni, Giovanni Tommaso al basso e Juanjo Mosalini al bandoneon. Il tango viene omaggiato in tutte le sue forme e preso a pretesto per esplorare in lungo e largo le influenze che ha avuto da tutto il mondo e che ha riversato su altre musiche.

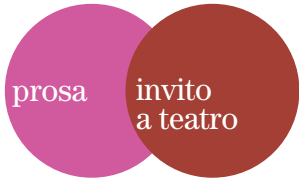
Con Tango and Around, Luis Bacalov propone e sviluppa composizioni che ricercano punti d'incontro fra diverse culture musicali, approdando ad un risultato di grande impatto e forza trascinante.



**14 Febbraio 2010**  
in collaborazione con  
**Associazione Cultura  
e Musica G. Curci**

Luis Bacalov (piano)  
Juanjo Bacalov (bandoneon)  
Giovanni Tommaso  
(contrabbasso)  
Daniel Bacalov (percussioni)

Premio Oscar nel 1996  
con "Il Postino" di  
Massimo Troisi, per la  
miglior colonna sonora  
drammatica.



# TONI SERVILLO

Piccolo Teatro di Milano  
TRILOGIA DELLA VILLEGGIATURA  
di Carlo Goldoni

**19-20-21 febbraio 2010**

**Regia /** Toni Servillo  
con Andrea Renzi, Francesco Paglino, Rocco Giordano, Eva Cambiale, Fiorenzo Madonna, Toni Servillo, Tommaso Ragno, Paolo Graziosi, Anna Della Rosa, Chiara Baffi, Gigio Morra, Betti Pedrazzi, Giulia Pica, Marco D'Amore, Mariella Lo Sardo

Lo spettacolo per eccellenza che rappresenta l'Italia nel mondo.

La grande compagnia del Piccolo Teatro di Milano, dopo i successi di un tour mondiale dall'America alla Russia, riporta in Italia il capolavoro di Carlo Goldoni.

Ciò che conquista della *Trilogia della Villeggiatura* è la sua assoluta originalità, la sua perfetta architettura teatrale. Sotto i nostri occhi, nello svolgimento delle tre commedie, assistiamo, come se si trattasse di un romanzo, alla trasformazione dei

personaggi in "persone" i cui destini, le cui emozioni, ci riguardano e ci toccano profondamente.

I preparativi per la villeggiatura, l'ansia per la partenza, il tempo disteso delle partite a carte, delle conversazioni estive, a cui seguono i silenzi malinconici del rientro in città, hanno una scansione temporale, un movimento emotivo, un migrare sentimentale fatto di attese e delusioni, di speranze e conflitti, di ottimismo ed infelicità.

Goldoni ci offre un'analisi lucida e cruda di questo mondo, che è anche il nostro. Un mondo in cui i sentimenti e i destini sono spesso trattati con fredda aridità, alla stregua di una partita doppia.



# TIERRA MIA QUERIDA

## SEXTETO VIENTO DE TANGO BUENOS AIRES TANGO

concertistica

Dalla confluenza di melodie e ritmi ispanici (il “Cante Jondo” del flamenco), sudamericani (Habanera), afroarabi e italiani il tango nasce nei quartieri popolari dove rimane confinato per decenni: qui vennero elaborati molti dei passi più importanti.

**Sensuale, profondamente intenso, per una comunicazione non verbale fra i ballerini basata sull'improvvisazione, il Tango Argentino ha come caratteristica peculiare l'improvvisazione.**

Il Sestetto “Viento de Tango” con la Compagnia di danza “Buenos Aires Tango” e la voce di Ruben Pelsoni propone

uno spettacolo assolutamente affascinante e coinvolgente. La formazione del Sestetto Tipico (2 bandoneòns, 2 violini, contrabbasso e pianoforte), si fonde con i sensuali passi e le insinuanti atmosfere del Tango, in una realizzazione artistica di altissimo livello. È un grande spettacolo di musica e danza che porta per mano lo spettatore attraverso la lunga storia e le diverse fasi storico-stilistiche di questo genere musicale, il Tango, che con melodie struggenti e malinconiche ma anche con ritmi aggressivi ed energici, fa vivere emozioni incomparabili.

**27 febbraio 2010  
in collaborazione con  
Associazione Cultura  
e Musica G. Curci**

con il Sexteto Viento de Tango composto da Massimiliano Pitocco (1° bandoneon), Antonio Ippolito (2° bandoneon), Alessandro Vavassori (violino), Pierluigi Ruggiero (violoncello), Giuliano Di Giuseppe (pianoforte), Giovanni Rinaldi (contrabbasso) con Ruben Pelsoni (cantante)

con la compagnia di tango argentino “Buenos Aires Tango”, Eduardo Moyano e Daniela Demofonti, Leonardo e Victoria Elias con la partecipazione di Marcelo Alvarez e Sabrina Amato





concertistica

# MENDELSSOHN IL GENIO FELICE

**28 febbraio 2010**  
in collaborazione con  
**Associazione Cultura  
e Musica G. Curci**

Doppio concerto per  
pianoforte violino e orchestra

**Collegium Musicum**  
direttore / Rino Marrone  
violinista / Felix Ayo  
pianista / Paola Bruni

Due solisti d'eccezione, il grandissimo violinista **Felix Ayo**, uno dei fondatori del famoso complesso "I Musicisti" e solista di fama mondiale, e la straordinaria pianista **Paola Bruni**, ormai nota ed amatissima dal nostro pubblico, si uniscono per rendere omaggio, con il noto direttore d'orchestra **Rino Marrone** alla guida del suo **Collegium Musicum**, ad uno dei più grandi geni dell'800 con l'esecuzione del brillante e virtuosistico **Doppio Concerto per Violino**,

**Pianoforte e Orchestra di Felix Mendelssohn.**

La prima parte del programma sarà interamente dedicata all'opera di colui che è stato soprannominato "L'Anima della Musica", **Wolfgang Amadeus Mozart**, di cui, tra l'altro, sarà eseguita la famosissima "Eine kleine Nachtmusik".

Un avvincente confronto tra la produzione di due compositori che hanno fatto la Storia della Musica.



# Omaggio a CHOPIN

Recital  
del pianista  
**MAREK SZLEZER**

concertistica

Nell'anno in cui la Polonia e l'Europa tutta celebra i 200 anni dalla nascita del grande compositore, la Città di Barletta, grazie al sostegno e alla collaborazione con l'Istituto Polacco di Roma, ha deciso di festeggiarne il compleanno con un magico concerto offerto alla cittadinanza.

**Marek Szlezer** è nato a Cracovia nel 1981 e ha iniziato lo studio del pianoforte all'età di cinque anni. Nel 2004 ha concluso gli studi presso l'Accademia Musicale di Cracovia conseguendo il diploma con lode. Ha debuttato all'età di 12 anni vincendo il primo premio assoluto al IV Concorso Pianistico Internazionale "Roma 1993". Da allora l'artista conduce un'intensa attività concertistica in patria e all'estero, partecipando a diversi concorsi internazionali e festival pianistici. Ha vinto cinque borse di studio rilasciate dal Ministero della Cultura, dalle Fondazioni "A.Roussel" ed "Amical", dalla "Fondazione dei Giovani Talenti" nonché dalla Fondazione YAMAHA. Ha seguito corsi di perfezionamento tenuti da A. Ciccolini, D. Bashkirov, E. Mogilevski, V. Banfield, M. Pressler, D. Merlet, J. Vanden-Eyden, H. Czerny-Stefanska e Krzysztof Penderecki. Apprezzato interprete dell'opera di Fryderyk Chopin ha conseguito il primo premio al concorso per la borsa di studio della

"Associazione F. Chopin" di Varsavia, il terzo premio al Concorso Chopiniano Internazionale di Mariańskie a nie (Repubblica Ceca), nonché numerose altre premiazioni attribuitegli presso altri rinomati concorsi pianistici internazionali. Con il suo recital è stato inaugurato il 56° Festival Chopiniano di Duszniki Zdrój (Polonia). Nella notte dell'entrata della Polonia nell'Unione Europea (1° maggio 2004) gli è stato riservato l'onore di esibirsi al pianoforte appartenuto a Chopin, e conservato presso il museo del Collegium Maius dell'Università Jagiellonica. Si è esibito in sale concertistiche tra le più note al mondo. Ha inciso sei compact disc per case discografiche, fra le quali DUX, Amadeus e Moderato Classics.



**01 marzo 2010**

**pianista** / Marek Szlezer  
**voce recitante** / Manrico  
Gammarota

## Programma

Fryderyk Chopin  
*2 Nottumi op. 27*  
(n. 1 in do diesis minore,  
n. 2 in re bemolle maggiore)  
*4 Mazurche op. 30*  
(n. 1 in do minore, n. 2 in si  
minore, n. 3 in re bemolle  
maggiore, n. 4 in do diesis  
minore)  
*Walzer op. 42*  
in la bemolle maggiore  
*Ballata op. 47*  
in la bemolle maggiore  
*Polacca op. 53*  
in la bemolle maggiore  
  
*Berceuse op. 57*  
*Polacca fantasia op. 61*  
*Sonata op. 35*  
in si bemolle minore  
(Grave. Doppio movimento •  
Scherzo • Marche funebre.  
Lento • Finale. Presto)

physical  
theatre

prosa

danza

invito  
a teatro

# INFERNO

Compagnia Dedalo  
DIVINA COMMEDIA

una creazione  
di EMILIANO  
PELLISARI

5-6-7 marzo 2010

Dall'ideatore di Daimon, Nogravity  
e Comix un nuovo sorprendente  
progetto teatrale: l'Inferno!

Un mondo dove il reale e il  
virtuale si mischiano in  
un caleidoscopio di  
immagini  
sorprendenti  
tratte dai più  
famosi canti  
danteschi.

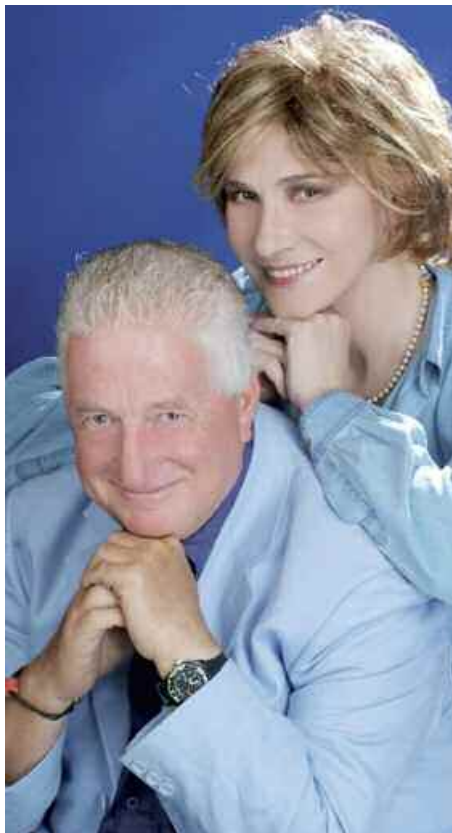
Un inferno paradossale come  
Escher, assurdo come Magritte,  
crudelmente caravaggesco.  
Uno spettacolo dove il disegno  
della luce, la musica e gli effetti  
speciali si coniugano con la  
danza, l'atletica circense e la  
mimica. Immagini straordinarie  
appaiono dal buio in una  
carrellata senza sosta di effetti  
come in un quadro di Bösch:  
Paolo e Francesca volano nel  
cielo, schiere di dannati cadono al  
suolo come foglie, i filosofi arabi  
galleggiano sospesi nel limbo,  
Minosse è immobile sospeso al  
soffitto.  
Angeli e Diavoli si affrontano  
nello spazio in duelli virtuali.  
L'inferno è uno spazio teatrale  
dove si annulla la fisica della  
realtà e appare come in un sogno  
ad occhi aperti.



Roma Spettacoli / UN GIARDINO  
DI ARANCI FATTO IN CASA di Neil Simon

# GIANFRANCO & IVANA D'ANGELO & MONTI

Michael HUT famoso sceneggiatore di Hollywood in crisi. Divorziato da 18 anni. Ha una compagna, Hilary con la quale divide saltuariamente la sua casa - che tenta con amore inutilmente di spronarlo per farlo ritornare alla gloria di un tempo. All'improvviso arriva nella sua vita come un uragano Jenny, sua figlia che non vedeva da 18 anni. La ragazza vuole fortissimamente due cose: fare l'attrice e soprattutto riconquistare il rapporto con il padre. A poco a poco Michael abbandona la sua pigrizia esistenziale. Ricomincia a scrivere e a vedere tutto sotto una nuova luce. Ma quando il padre comincia ad abituarsi a questa nuova vita e alla gioiosa presenza della figlia, la ragazza decide che è il momento di ritornare a casa dalla madre con la quale ha sempre vissuto e che l'ha sempre capita e guidata. Una commedia che affronta il tema attualissimo dei rapporti padri-figli con sentimento ironia e soprattutto grande divertimento.



invito  
a teatro

prosa

**12-13-14 Marzo 2010**

**Adattamento / Mario Scaletta**  
con Gianfranco D'Angelo  
e Ivana Monti



# FAUST

dalla Polonia

## Nowy Teatr da Johann Wolfgang Goethe

**19-20-21 marzo 2010**

**Regia** / Janusz Wisniewski  
con Edward Warzecha,  
Bolesław Idziak, Mirosław  
Kropielnicki, Andrzej Lajborek,  
Mariusz Puchalski, Waldemar  
Szczepaniak, Paweł Binkowski,  
Janusz Andrzejewski,  
Radosław Elis, Antonina  
Choroszy, Irena Grzonka,  
Sława Kwaśniewska, Edyta  
Łukaszewska, Daniela  
Popławska, Janusz Grenda,  
Witold Dębicki

Faust è l'indiscusso capolavoro di Goethe. La storia ha come protagonista uno studioso, Johann Faust, che, ormai vecchio, tentato dal demonio Mefistofele, vende la propria anima in cambio di giovinezza, sapienza e potere. Ora Faust, onnipotente, può disporre delle sorti altrui: porta alla follia e alla morte una povera fanciulla, Margherita; poi inizia a esercitare la sua influenza diabolica presso le corti principesche del gran mondo. E benché tutto sembri congiurare alla dannazione di Faust, la pietà divina riconosce il desiderio di bene

che è stato all'origine di tanto peccare: la stessa Margherita intercede per Faust, simbolo ormai dell'umanità stessa e del suo cammino verso la redenzione. Un'opera grandiosa, immortale. Nonostante gli attori recitino in polacco, niente riesce a turbare l'eccezionale potenza visiva di questa messa in scena magica, grottesca, irriverente, sbalorditiva, coi suoi 17 attori e i 26 cambi di scena. Ambientato in un mondo senza Dio, dopo la crocifissione e prima della risurrezione, il regista Janusz Wisniewski racconta il mondo *mitteleuropeo* infestato dalla propria avidità e turpitudine, in una sorta di *requiem* dell'Europa del Ventesimo secolo dominato da un diavolo che appare sotto facce e aspetti via via diversi. Una sarabanda fra luci, balli, musiche, lingue di fuoco.





# VIOTTI CHAMBER ORCHESTRA

concertistica

Una delle più prestigiose Orchestre da Camera italiane, la Viotti Chamber Orchestra, con due solisti d'eccezione: il violinista Franco Mezzena (che è anche direttore dell'Ensemble) e il pianista Francesco Monopoli. Un concerto assolutamente originale con un programma dal virtuosismo raffinato che va da Mendelssohn a Milhaud allo splendido Concerto di Chausson. Il sodalizio musicale fra i maestri Mezzena e Monopoli, artisti di assoluto prestigio internazionale, li ha portati ad esibirsi in Duo sia in Italia che all'estero con giudizi assolutamente entusiastici da parte della

critica, per l'unità di intenti musicali e l'intensità delle esecuzioni. Ora, per la prima volta insieme con la Viotti Chamber Orchestra, reduce dalla registrazione dell'integrale dei Concerti di Viotti, i due affermati e noti solisti, con concerti e recital tenuti in tutta Europa, America, Giappone e una serie impressionante di incisioni alle spalle, propongono un programma che non mancherà di entusiasmare sia i melomani che gli amanti della Grande Musica rinnovando il successo che già in passato è stato loro tributato dal pubblico del Teatro Curci.

**28 marzo 2010**  
**in collaborazione con**  
**Associazione Cultura**  
**e Musica G. Curci**

**pianista /** Francesco Monopoli  
**violinista e direttore /** Franco Mezzena





comico

prosa

invito  
a teatro

# PAOLO ROSSI

Compagnia  
del Teatro Popolare  
**LA POVERA GENTE**  
di Paolo Rossi e Carolina  
De La Calle Casanova

**9-10-11 aprile 2010**

ispirato liberamente  
al Nost Milan di C.  
Bertolazzi  
di Paolo Rossi e Carolina  
De La Calle Casanova  
con Paolo Rossi  
e con gli attori della  
Compagnia del Teatro  
Popolare

**regia** / Paolo Rossi  
**collaborazione ai testi** /  
Giorgio Finamore,  
Massimo Canepa e Renato  
Gabrielli

**produzione** / Compagnia  
del Teatro Popolare  
in collaborazione con  
La Corte Ospitale di  
Rubiera e il Tieffe-Teatro  
Stabile d'Innovazione di  
Milano.

La Compagnia del Teatro Popolare nasce nel 2007 per volontà del capocomico Paolo Rossi e la compagnia BabyGang, ora in collaborazione con La Corte Ospitale di Rubiera, luogo dove la Compagnia del Teatro Popolare ha trovato una casa. Un progetto unico: rianimare il pubblico attraverso un metodo teatrale (epico e popolare) che ricerca nelle nuove e vecchie storie, l'attraversamento di linguaggi, trucchi e tecniche, una drammaturgia in grado di arrivare a tutti. Lo "Studio per la Povera Gente" è l'inizio di questo percorso che pur guardando al futuro cerca di riscotruirsi un passato. Uno spettacolo che parla della povera gente, gli unici protagonisti veri del buon e cattivo tempo della nostra società di ieri e d'oggi. Attraverso diversi quadri i nostri protagonisti s'intrecciano, lottano, complottano per inventarsi un nuovo mondo possibile, dove vivere non significhi più sopravvivere. Una allegoria grottesca che non salva nè i buoni nè i cattivi, ma si schiera. Con lacrime e risate. Ah, dimenticavamo, essendo tutto questo Teatro Popolare, noi si può anche improvvisare...



# QUARTETTO DI CREMONA

## LA MAGIA DEL QUARTETTO D'ARCHI

concertistica

Una raffinata proposta musicale con uno dei più prestigiosi quartetti della scena musicale internazionale.

Un susseguirsi di emozioni intense attraverso le meravigliose sonorità del quartetto e i suoi affascinanti virtuosismi. Dalla sua formazione nel 2000, il Quartetto di Cremona esprime attraverso la precisa volontà di dedicarsi alla musica da camera, la propria inclinazione interpretativa.

Nato artisticamente sotto la guida di Salvatore Accardo, l'Ensemble si è perfezionato con Piero Farulli e Hatto Beyerle, affermandosi in breve tempo nel panorama concertistico europeo.

La rivista inglese *The Strad*, in seguito a un concerto del quartetto alla Wigmore Hall di Londra, ne descrive "il fraseggio classico che cuce Mozart come fosse un abito di Armani". Gli eccellenti risultati a importanti concorsi internazionali per formazioni cameristiche – il *Vittorio Gui* di Firenze, Vittorio Veneto, Cremona e l'International Melbourne Competition – imprimono un grande impulso al lavoro del quartetto che intraprende una serrata attività concertistica internazionale e, in breve, viene invitato ad esibirsi nell'ambito dei principali festival e rassegne dall'intera Europa al Sudamerica, l'Italia stessa, l'Australia, dove la stampa li acclama come

la "gloria del Perth Festival".

La corrente stagione prevede, oltre all'esordio discografico con Decca (i *Quintetti* di Boccherini con il flautista Andrea Griminelli), l'incisione dell'integrale dei *Quartetti* di Fabio Vacchi, il ritorno – per la terza volta – sul palcoscenico della londinese Wigmore Hall e il debutto alla Kammermusik-Gemeinde di Hannover.

**16 aprile 2010**

**in collaborazione con  
Associazione Cultura  
e Musica G. Curci**

**Quartetto di Cremona /**  
Cristiano Gualco (violino),  
Paolo Andreoli (violino),  
Simone Gramaglia (viola),  
Giovanni Scaglione  
(violoncello)



danza

# I PRODOTTI

Compagnia Balletto Civile  
Teatro fisico per sei acrobati  
di Nairobi e danzatori anomali

21 aprile 2010

**Ideazione e regia** / Michela Lucenti e Leonardo Pischedda  
**Coreografia** / Michela Lucenti (Balletto Civile)

con Emanuele Braga, Maurizio Camilli, Michela Lucenti, Asamba Peter Willis Kuria, Were Stephine Odhiambo, Onaacha Erik Odida, Agero Nicholas Onyango, Raudo Humphrey Omondi, Emanuele Serra, Mboka Churchill Wandanda

Il progetto teatrale **I PRODOTTI** vede coinvolto un gran numero di artisti: in primo luogo un gruppo di giovani acrobati kenioti, gli **Afro Jungle Jeegs**. Leonardo Pischedda ha proposto al gruppo africano di interagire con altri artisti europei per attraversare linguaggi lontani dall'acrobazia, incontrando il metodo del **Balletto Civile**, compagnia italiana di teatro fisico capitanata da **Michela Lucenti**.

Un percorso tra Europa e Africa, che si è sviluppato nell'arco di due anni. Primo risultato compiuto del percorso è lo spettacolo **I PRODOTTI** messo in scena insieme da Michela Lucenti e Leonardo Pischedda. Lo spettacolo è fatto d'individui e dei loro corpi e racconta una storia immersa nel bianco, che è il colore delle cose sospese. Gli individui danzano e parlano e il loro agire ha bisogno di mostrarsi, di rivelarsi con strumenti semplici, diretti. Lo spettacolo parla di una specie di rumore di fondo, che si può ascoltare spesso, quando tutto il resto tace e di come le vite siano immerse nel freddo, anche a Nairobi.



# SALVATORE ACCARDO IN CONCERTO PER VIOLINO E PIANOFORTE BRUNO CANINO

musica

Una grande occasione per ascoltare due straordinari interpreti del nostro tempo.

**Salvatore Accardo** esordisce all'età di 13 anni eseguendo in pubblico *I Capricci* di Paganini.

A 15 anni vince il primo premio al Concorso di Ginevra e, due anni dopo, nel 1958 è primo vincitore assoluto del Concorso Paganini di Genova.

Il suo vastissimo repertorio spazia dalla musica barocca a quella contemporanea. Suona regolarmente con le maggiori Orchestre e i più importanti Direttori, affiancando all'attività di Solista quella di Direttore d'Orchestra. In questa veste ha

lavorato con le più importanti orchestre europee ed americane. In quanto Direttore ha inoltre effettuato delle incisioni con la Philharmonia di Londra.

**Bruno Canino**, nato a Napoli, ha studiato pianoforte e composizione al Conservatorio di Milano, dove ha poi insegnato per 24 anni pianoforte principale. Come solista e pianista da camera ha suonato nelle principali sale da concerto e Festival del mondo. Collabora con illustri strumentisti come Salvatore Accardo, Pierre Amoyal, Itzhak Perlman, Uto Ughi. Dal 1999 al 2001 è stato direttore della Sezione Musica della Biennale di Venezia.

**23 aprile 2010**

**in collaborazione con  
Associazione Cultura  
e Musica G. Curci**



concertistica

# CONCERTO DEI FINALISTI

## DEL 13° CONCORSO PIANISTICO INTERNAZIONALE PREMIO MAURO PAOLO MONOPOLI

**9 maggio 2010**  
in collaborazione con  
**Associazione Cultura  
e Musica G. Curci**

Orchestra da Camera  
Eurorchestra

**direttore** / Francesco Lentini

“Con la Speranza che le Giovani Generazioni siano al servizio della Musica e sappiano donare, attraverso il Suono, quello che i Grandi Geni hanno creato per arricchire la Vita Spirituale degli Esseri Umani” è la dedica speciale che il grande maestro Carlo Maria Giulini, aveva voluto esprimere nel 2004, nell’acceptare la Presidenza Onoraria del Concorso.

Nel 1996 scomparire a soli 21 anni il giovane pianista barlettano Mauro Paolo Monopoli. Il Concorso Pianistico Internazionale “Premio Mauro Paolo Monopoli” è a lui dedicato. Nato nel 1997, ottiene immediatamente un prestigio internazionale, sia per il livello dei

Partecipanti e dei Vincitori, sia per la presenza di Artisti Internazionali come giurati delle varie Edizioni.

L’Edizione 2010 che si svolgerà dal 3 al 9 maggio avrà come prestigioso Presidente della Giuria il Maestro Andrzej Jasinski, Presidente del Concorso Chopin di Varsavia, e prevede premi per 25.000 euro e numerosi Concerti - Premio da tenersi presso importanti Istituzioni Concertistiche italiane ed estere, a conferma dell’altissimo livello del Concorso che può annoverare tra i vincitori delle passate edizioni artisti del calibro di Oliver Kern, Roberto Corlianò, Chen Tzu-Yi, Kimberly Chen, Anna Vinnitskaja, Yusuke Kikuchi, Stanislav Khristenko, Vadim Ageev, Mariya Kim Alexander Yakovlev, Chen Shih Wei e Yumi Sato.

La Finale, con la prestigiosa Orchestra da Camera Eurorchestra diretta dal noto maestro Francesco Lentini, è un avvenimento musicale di assoluto rilievo, visto il grande riscontro internazionale della manifestazione: un momento di confronto fra diverse scuole, con la designazione del Vincitore assoluto del Concorso e del “Premio del Pubblico”, che offre agli spettatori la possibilità di ascoltare e di essere protagonisti, nella scelta di musicisti di altissimo valore artistico che, in un futuro non molto lontano, ascolteremo nei più grandi Teatri del mondo.



# COME SPIEGARE LA STORIA DEL COMUNISMO AI MALATI DI MENTE

Teatro Stabile di Catania  
di Matei Visniec  
GIAMPIERO BORGIA

prosa

Mosca 1953, anno della morte di Stalin. Lo strambo direttore dell'Ospedale Centrale per Malattie Mentali è convinto di aver scoperto una nuova e rivoluzionaria cura per i malati del suo manicomio: raccontare loro la Storia del Comunismo. Convoca allora il giovane poeta Juri Petrovski e gli affida la missione.

Petrovski, obbedendo al Soviet degli scrittori, sebbene un po' dubbioso sull'efficacia terapeutica della Storia del Comunismo, elabora uno stile narrativo idoneo allo scopo e inizia il suo viaggio tra i malati.

Juri, giorno dopo giorno, si lega ai Malati e diviene sempre più dissenziente nei confronti dei dirigenti del manicomio, che a loro volta diffidano di lui a tal punto da sospettare che sia un sabotatore della rivoluzione.

Una notte Timofei, uno dei malati gravi, entra nella sua stanza da letto e invita Juri a partecipare ad una festa nella zona franca dell'ospedale, dove sono confinati e nascosti i compagni che si trovano in regime di isolamento.

Il giovane scrittore si troverà nel bel mezzo di un allegro Soviet in camicia di forza, durante il quale i matti

inneggiano alla "vera" Rivoluzione. Juri, indossando una camicia di forza onoraria, entra definitivamente nel cuore dei malati. Dovrà però tradire poco dopo la loro fiducia, nel giorno della morte di Stalin, quando per evitare una sommossa, accetterà l'ordine di tenere loro nascosta la scomparsa del Dittatore.

**12-13 maggio 2010**

**Regia** / Gianpiero Borgia  
**Traduzione** / Sergio Claudio Perroni

con Angelo Tosto, Gianpiero Borgia, Annalisa Canfora, Christian Di Domenico, Giovanni Guardiano, Daniele Nuccetelli, Alessandra Barbagallo, Giorgia D'Acquisto, Salvo Disca Liborio Natali, Chiara Seminara.





EVENTO INAUGURALE

**31 ottobre 2009**

International Music and Arts

**GINO PAOLI IN CONCERTO**

Biglietti in vendita  
dal 12 ottobre 2009

EVENTO CELEBRATIVO

**1 marzo 2010**

**OMAGGIO A CHOPIN**

per i 200 anni della nascita  
Concerto in collaborazione con  
l'Istituto Polacco di Roma  
voce recitante Manrico  
Gammarota  
Biglietto gratuito per gli abbonati  
(fino ad esaurimento posti)

● **ABBONAMENTI PROSA**

6 spettacoli a turno fisso  
+ 2 a scelta

spettacoli a turno fisso

● **13-14-15 novembre 2009**

Compagnia Arena del Sole  
**PLATONOV** di Anton Chechov  
con **Alessandro Haber**

● **4-5-6 dicembre 2009**

Sicilia Teatro  
**IL BERRETTO A SONAGLI**  
di Luigi Pirandello  
con **Sebastiano Lo Monaco**

● **22-23-24 gennaio 2010**

Consulenze Teatrali s.a.s.  
**RUMORS** di Neil Simon  
con **Zuzzurro & Gaspare**

● **19-20-21 febbraio 2010**

Piccolo Teatro Milano/Teatri Uniti  
**TRILOGIA  
DELLA VILLEGGIATURA**  
di Carlo Goldoni  
con Toni Servillo

● **12-13-14 marzo 2010**

Roma Spettacoli  
**UN GIARDINO DI ARANCI  
FATTO IN CASA**  
di Neil Simon  
con **Gianfranco D'Angelo**  
e **Ivana Monti**

● **19-20-21 marzo 2010**

Teatr Nowy  
**FAUST** di J. W. Goethe

spettacoli a scelta

● **9 gennaio 2010**

Circo e dintorni  
**IL CLOWN DEI CLOWN**  
di David Larible  
con **David Larible**

● **7 febbraio 2010**

Familie Flöz  
**TEATRO DELUSIO**  
di e con Paco Gonzales

● **10 febbraio 2010**

Cantieri Teatrali Koreja  
**LA PASSIONE  
DELLE TROIANE**  
idea e progetto  
di Salvatore Tramacere

● **7 marzo 2010**

Compagnia Dedalo  
**INFERNO** una creazione di  
Emiliano Pellisari

● **10 aprile 2010**

Compagnia del Teatro Popolare  
**LA POVERA GENTE**  
di Paolo Rossi e Carolina De La  
Calle Casanova  
con **PAOLO ROSSI**

● **12-13 maggio 2010**

Teatro Stabile di Catania  
**COME SPIEGARE  
LA STORIA DEL COMUNISMO  
AI MALATI DI MENTE**  
di Matei Visniec  
regia **Giampiero Borgia**

ABBONAMENTI  
PHYSICAL THEATRE  
4 SPETTACOLI

● **28 novembre 2009**

**LA VIDA ES RITMO**  
di Luis Mendez  
con **Camut Band**

● **19 dicembre 2009**

**PLUCK "MUSICAL ARSON!"**  
Incendio musicale diretto da  
John Fealey and Toby Sedgewick

● **6 febbraio 2010**

Familie Flöz  
**TEATRO DELUSIO**  
di e con Paco Gonzales

● **6 marzo 2010**

Compagnia Dedalo  
**INFERNO** una creazione  
di Emiliano Pellisari

ABBONAMENTO COMICO  
3 SPETTACOLI

● **18 dicembre 2009**

**PLUCK "MUSICAL ARSON!"**  
Incendio musicale diretto da  
John Fealey and Toby Sedgewick

● **8 gennaio 2010**

Circo e dintorni  
**IL CLOWN DEI CLOWN**  
di David Larible  
con **David Larible**

● **9 aprile 2010**

Compagnia del Teatro Popolare  
**LA POVERA GENTE**  
di Paolo Rossi e Carolina De La  
Calle Casanova  
con **PAOLO ROSSI**

ABBONAMENTO  
COMICO DI DOMENICA  
3 SPETTACOLI

ingresso solo a sbigliettamento

● **20 dicembre 2009**

**PLUCK "MUSICAL ARSON!"**  
Incendio musicale diretto da  
John Fealey and Toby Sedgewick

● **10 gennaio 2010**

Circo e dintorni  
**IL CLOWN DEI CLOWN**  
di David Larible  
con **David Larible**

● **11 aprile 2010**

Compagnia del Teatro Popolare  
**LA POVERA GENTE**  
di Paolo Rossi e Carolina De La  
Calle Casanova  
con **PAOLO ROSSI**

## ABBONAMENTI DANZA 3 SPETTACOLI

● **30 gennaio 2010**  
Associazione Arte & Balletto  
**SACRE MEDEA / DELIRI IN CORPO** con i danzatori della Pneuma Dance Theater  
Coreografie e regia di Mauro de Candia

● **5 marzo 2010**  
Compagnia Dedalo  
**INFERNO** una creazione di Emiliano Pellisari

● **21 aprile 2010**  
Compagnia Balletto Civile  
**I PRODOTTI**  
Coreografie Michela Lucenti  
Regia Michela Lucenti  
e Leonardo Pischedda

## ABBONAMENTI MUSICA 3 SPETTACOLI

● **17 gennaio 2010**  
MGM Produzioni Musicali  
Ass. Cultura e Musica G. Curci  
**BOLLANI DANISH TRIO**  
**Stone in the water**  
Stefano Bollani, Jesper Bodilsen,  
Morten Lund

● **14 febbraio 2010**  
Saint Louis Management  
Ass. Cultura e Musica G. Curci  
**LUIS BACALOV jazz Quartet**  
Tango and around

● **23 aprile 2010**  
Ass. Cultura e Musica G. Curci  
**SALVATORE ACCARDO**  
e **BRUNO CANINO**

## ABBONAMENTI CONCERTISTICA 5 SPETTACOLI

A CURA DELL'ASSOCIAZIONE  
CULTURA E MUSICA G. CURCI

● **29 dicembre 2009**  
I Grandi Valzer Viennesi  
**CONCERTO DI CAPODANNO**  
National Philharmonic Orchestra  
S. Prokofiev  
direttore Alexander Dolinsky

● **27 febbraio 2010**  
Compagnia Buenos Aires Tango  
**SEXTETO VIENTO DE TANGO**  
**Tierra mia Querida**

● **28 marzo 2010**  
**VIOTTI CHAMBER ORCHESTRA**  
direttore Franco Mezzana  
pianista Francesco Monopoli

● **16 aprile 2010**  
**QUARTETTO DI CREMONA**  
La magia del quartetto d'Archi

● **9 maggio 2010**  
**CONCERTO FINALE DEL  
CONCORSO INTERNAZIONALE  
PIANISTICO**  
Orchestra da Camera  
"Euroorchestra"  
direttore Francesco Lentini

A CURA DELL'ASSOCIAZIONE  
AMICI DELLA MUSICA

*Concerti con ingresso con invito*

● **31 gennaio 2010**  
**I ROTARY PER L'ABRUZZO**

(Astor Piazzolla, Le quattro Stagioni)  
**I SOLISTI AQUILANI**  
direttore Sergio Pellegrini,  
violino solista Michelangelo  
Mazza  
Musiche di Piazzolla, Gardel,  
Rota

● **28 febbraio 2010**  
**MENDELSSOHN, il genio felice**  
**COLLEGIUM MUSICUM**  
(Doppio Concerto per  
pianoforte, violino e orchestra)  
direttore Rino Marrone  
violinista Felix Ayo  
pianista Paola Bruni

**ABBONAMENTI  
INVITO AL TEATRO**  
**10 SPETTACOLI**  
**abbonamento trasversale  
del cartellone**  
Posto numerato soggetto  
a variazione per spettacolo

● **13 novembre 2009**  
Compagnia Arena del Sole  
**PLATONOV**  
di Anton Cechov  
con **Alessandro Haber**

● **4 dicembre 2009**  
Sicilia Teatro  
**IL BERRETTO A SONAGLI**  
di Luigi Pirandello  
con **Sebastiano Lo Monaco**

● **18 dicembre 2009**  
**PLUCK "MUSICAL ARSON!"**  
Incendio musicale diretto da  
John Fealey and Toby Sedgewick

● **8 gennaio 2010**  
Circo e dintorni  
**IL CLOWN DE CLOWN**  
di David Larible  
con **David Larible**

● **22 gennaio 2010**  
Consulenze Teatrali s.a.s.  
**RUMORS** di Neil Simon  
con **Zuzzurro & Gaspare**

● **19 febbraio 2010**  
Piccolo Teatro Milano/Teatri Uniti  
**TRILOGIA DELLA  
VILLEGGIATURA**  
di Carlo Goldoni  
con **Toni Servillo**

● **5 marzo 2010**  
Compagnia Dedalo  
**INFERNO** una creazione  
di Emiliano Pellisari

● **12 marzo 2010**  
Roma Spettacoli  
**UN GIARDINO  
DI ARACI  
FATTO IN CASA**  
di Neil Simon  
con **Gianfranco D'Angelo**  
e **Ivana Monti**

● **19 marzo 2010**  
Teatr Nowy  
**FAUST** di J. W. Goethe

● **9 aprile 2010**  
Compagnia del Teatro Popolare  
**LA POVERA GENTE**  
di Paolo Rossi e  
Carolina De La Calle Casanova  
con **Paolo Rossi**

# i prezzi del cartellone serale

## PROSA

	ABBONAMENTI*			BIGLIETTI		
	Turno A venerdì	Ridotto solo venerdì	Turno B-C sabato e dom.	Turno A venerdì	Ridotto solo venerdì	Turno B-C sabato e dom.
Platea	160	136	184	26	23	26
Palchi I, II, III Ord. Centrale	136	128	160	23	17	23
Palchi I, II, III Ord. Laterale	120	88	136	18	13	18
Loggione	72	---	80	10	---	10

\* Abbonamenti a sei spettacoli Prosa a turno fisso + due a scelta

## PHYSICAL THEATRE

	ABBONAMENTI*		BIGLIETTI	
	Intero	Ridotto	Intero	Ridotto
Platea	80	60	26	23
Palchi I, II, III Ord. Centrale	72	52	23	17
Palchi I, II, III Ord. Laterale	60	44	18	13
Loggione	---	---	10	---

\* Abbonamenti a quattro spettacoli Physical Theatre

## COMICO

	ABBONAMENTI*		BIGLIETTI	
	Intero	Ridotto	Intero**	Ridotto
Platea	60	45	26	23
Palchi I, II, III Ord. Centrale	54	39	23	17
Palchi I, II, III Ord. Laterale	45	33	18	13
Loggione	27	24	10	---

\* Abbonamenti a tre spettacoli Comico

\*\* Prezzi biglietti validi anche per gli spettacoli **COMICO DI DOMENICA**

## DANZA

	ABBONAMENTI*		BIGLIETTI	
	Intero	Ridotto	Intero	Ridotto
Platea	60	45	26	23
Palchi I, II, III Ord. Centrale	54	39	23	17
Palchi I, II, III Ord. Laterale	45	33	18	13
Loggione	27	24	10	---

\* Abbonamenti a tre spettacoli Danza

## MUSICA

	ABBONAMENTI*	BIGLIETTI
Platea	84	35
Palchi I, II, III Ord. Centrale	75	30
Palchi I, II, III Ord. Laterale	66	25
Loggione	30	15

\* Abbonamenti a tre spettacoli Musica

## CONCERTISTICA

	ABBONAMENTI*	BIGLIETTI
Platea	80	25
Palchi I, II, III Ord. Centrale	75	23
Palchi I, II, III Ord. Laterale	65	20
Loggione	30	12

\* Abbonamenti a cinque spettacoli Concertistica

## INVITO A TEATRO

	ABBONAMENTI*	BIGLIETTI	
		Intero	Ridotto
Platea	150	26	23
Palchi I, II, III Ord. Centrale	150	23	17
Palchi I, II, III Ord. Laterale	150	18	13
Loggione	90	10	---

\* Abbonamenti a dieci spettacoli Invito a teatro

## EVENTO INAUGURALE

BIGLIETTI (in vendita dal 12 ottobre 2009)

Platea € 35 • Palchi I, II, III Ord. Centrale € 30  
 Palchi I, II, III Ord. Lat. € 25 • Loggione € 15

## BIGLIETTI LAST MINUTE

PER TUTTI GLI SPETTACOLI

Valido a partire da un'ora prima dello spettacolo € 10 a biglietto

## INFORMAZIONI GENERALI

### Prelazione

Conferme abbonamenti (prosa/danza/comico/musica) a partire da lunedì 12 ottobre 2009 fino a domenica 18 ottobre 2009.

### Nuovi abbonamenti

(prosa/danza/comico/musica/physical theatre) a partire dal 19 ottobre 2009 fino a domenica 1 novembre 2009.

### Altri abbonamenti

(invito a teatro/concertistica) a partire dal 2 novembre 2009 fino al 8 novembre 2009.

### Acquisto biglietti

La vendita dei biglietti di ogni singolo spettacolo inizierà a conclusione della campagna abbonamenti a partire dai due giorni che precedono il primo spettacolo in abbonamento. La biglietteria è aperta durante la campagna abbonamenti, nonché due giorni prima di ogni spettacolo ed il giorno di rappresentazione dalle ore 10.00 alle 13.00 e dalle ore 17.30 alle 20.30.

### Vendita on line



a partire dal 11 novembre 2009 sul sito [www.teatropublicopugliese.it](http://www.teatropublicopugliese.it) ad eccezione delle sezioni Musica e Concertistica

**Biglietteria Teatro Curci** Corso Vittorio Emanuele, 71 Barletta  
tel/fax 0883 332456 - 0883 332522

**Ufficio Teatro** Corso Vittorio Emanuele, 94 Barletta

tel. 0883 578431 - 0883 578414 / fax 0883 578519  
[www.comune.barletta.ba.it/teatrocurci](http://www.comune.barletta.ba.it/teatrocurci) • [www.teatrocurci.it](http://www.teatrocurci.it)

### Informazioni generali

L'abbonamento alla Rassegna di Prosa è per 8 spettacoli di cui 6 di Prosa a turno fisso e 2 a scelta tra quelli espressamente indicati nella sezione prosa.

Gli spettacoli "a scelta" dovranno essere confermati all'atto della sottoscrizione dell'abbonamento.

L'acquisto di abbonamenti e biglietti ridotti è riservato ai possessori dell'Agiscard e agli spettatori fino a 25 ed oltre i 65 anni, previo esibizione di documento di riconoscimento.

La riduzione **Last Minute** è riservata agli spettatori solo un'ora prima dell'inizio dello spettacolo.

L'abbonamento è valido solo per il turno di riferimento, non è nominativo e può essere ceduto ad altre persone, pertanto, l'abbonamento a tariffa ridotta può essere ceduto solo a persone aventi i medesimi requisiti.

Conclusa la campagna abbonamenti sono messi in vendita i biglietti degli spettacoli dell'intera stagione teatrale.

A spettacolo iniziato è precluso l'ingresso ai posti di platea.

### Orario Rappresentazioni:

Feriali: Porta ore 20.45 / Sipario ore 21.15

Festivi: Porta ore 18.00 / Sipario ore 18.30





Comune  
di Barletta



Teatro  
Pubblico  
Pugliese



## TEATRO CURCI

BARLETTA

Corso Vittorio Emanuele, 71 Barletta  
tel/fax 0883 332456 • 0883 332522  
[www.comune.barletta.ba.it/teatrocurci](http://www.comune.barletta.ba.it/teatrocurci)  
[www.teatrocurci.it](http://www.teatrocurci.it)